

**9月のお誕生日:** June 吉成さん(9/1)、愛子Gordilloさん(9/11)、  
安松輝子さん(9/12)、大橋静江さん(9/18)。

2011年9月18日(1988年礼拝開始11月6日)通算第1181号

## 週 報 復活ルーテル

聖霊降臨後第十四主日聖餐礼拝

### 2011年の主題

「わたしにつながっていなさい。わたしも  
あなたがたにつながっている。」

ヨハネ 15:4



復活ルーテル教会 ・ 日本語部

9812 Hamilton Avenue

Huntington Beach, CA 92646-8014

日本語部直通電話:(714)964-1912

<jministry@lcrhb.org>

主任牧師: E. Carl Zimmermann

<revecz@verizon.net>

日本語部牧師:岸野 豊

携帯:(714)401-9457

牧師・教区長補佐:安達 均

website: california.lcrjm.com

### お知らせと報告:

- **来週は召天者記念礼拝です。** ぜひご家族お友達もお誘いください。礼拝後は、食事の交わりがあります。日本語部の皆様には一人一品お持ちより下さい。ご遺影の受付は今日が最終日です。
- **今週の教会活動:**
  - \* **予定が変更され、**明日月曜日の午後12時30分より英会話教室、午後1時45分よりラインダンス教室があります。
  - \* 木曜日の午前10時半より、「聖書を読む会」があります。
- **10月の礼拝奉仕** サインアップシートにご協力ください。受付においてあります。

**お祈り:健康:** 松井昭子さん、藤田Estherさん一郎さん、美智子 J. さん、千鶴子 M. さん、星勝男さん、志垣望さん、今井則子さんのお父様、広子Schwartzさんのご両親、鹿島義廣さんと好子さん(奈良在住)、志垣豊美さんのお母様、長友タツ子さん(熊本在住)。

**旅行:** June 吉成さん。

### 2011年9月の予定

9/4	合同礼拝・Kick Off BBQ	10:00AM	LCR
毎木曜日	聖書を読む会	10:00AM	Joyce's Library
9/8、22	事務打ち合わせ	1:00PM	JMオフィス
9/14	The Griffith 天文台見学	10:30AM~5:00PM	
9/15	CCNのアルツハイマー勉強会	11:30AM	B. Hall
9/11、18	キリスト教101	10:00AM	T Hall
9/12、19	英会話教室	12:30PM	Joyce's Library
	Line Dance	1:45PM	T Hall
9/13、27	アーバイン家庭集会	10:30AM	愛子G.宅

### 2011年9月25日召天者記念礼拝(聖霊降臨後第15主日)礼拝午前11:15分

司式:	芙美 Liang 姉	聖書日課	
説教:	岸野 豊 牧師	第一日課	エゼキエル 18:1-4、25-32
奏楽:	安達 さと子 姉	第二日課	フィリピ 2:1-13
聖書朗読:	上原 伴子 姉	福音書	マタイ 21:23-32
献金/祈り:	大橋静江 姉	讃美歌	
受付:	井上 三和子 姉	讃美歌 9、	讃【ELW】611、
音響/録音:	松井 誠史 兄	讃美歌 312、	讃美歌 320
字幕:	愛子 Gordillo 姉		

聖霊降臨後第14主日聖餐礼拝 2011年9月18日11時15分



司式: 民 Day 姉  
 説教: 岸野 豊 牧師  
 奏楽: 安達 さと子 姉  
 聖書朗読: 白井倭文子 姉  
 献金/祈り: 深見 祥子 姉  
 受付: 大橋 静江 姉  
 音響/録音: 松井 誠史 兄

《開会の部》

前奏・点火 (座)  
 初めの歌 (起) 讃【21】5 “わたしたちは神の民”  
 み名による祝福  
 罪の告白の勧め  
 罪の告白  
 赦しの宣言  
 キリエ  
 讃美歌 (座) 讃【21】449 “千歳の岩よ”  
 今日の祈り (座)

すべてのものの造り主なる神さま。  
 あなたはみ手を差し伸べ、全世界の民をみ国に招かれます。  
 あなたが世界の隅々から、弟子たちを召し招かれるとき、  
 「み子イエス・キリストは主」と、大胆に告白する者の群れに、  
 私たちも加えてください。  
 み子、主イエス・キリストによって祈ります。アーメン。

《みことばの部》

第一日課 ヨナ記 3:10-4:11 (旧 1447頁)  
 第二日課 フィリピの信徒への手紙 1:21-30 (新 362頁)  
 福音書 マタイによる福音書 20:1-16 (新 38頁)

みことばの歌 (座) 讃【21】56 “主よ、いのちのパンをさき”

信仰告白 (起) 使徒信条

《奉献の部》

献金 (座)  
 献金の祈り (座)  
 執り成しの祈り (座)

《聖餐の部》

聖餐讃美歌 (座) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 1節  
 聖餐への招きと聖餐

主の祈り

天にまします我らの父よ。願わくはみ名をあがめさせたまえ。  
 み国を来たせさせたまえ。み心の天になるごとく、地にもなさせたまえ。  
 我らの日ごとの糧を今日も与えたまえ。我らに罪を犯す者を、  
 我らが赦すごとく、我らの罪をも赦したまえ。我らを試みに会  
 わせず、悪より救い出したまえ。国と力と栄えとは、限りなく汝の  
 ものなればなり。 アーメン。

聖餐の讃美歌 (起) 讃【21】81 “主の食卓を囲み” 2、3節

《派遣の部》

祝祷・アーメン 三唱  
 おわりの歌 (起) 讃【21】579 “主を仰ぎ見れば”

今日の福音

私たちはそれぞれに違った人生を歩んで来た中で、自分で築き上げた  
 価値観を持つようになります。価値観を持つことは大切なことですが、  
 自分の価値観だけで全ての物事を見てしまい、公平だ不公平だと  
 自分の意見を通そうとする時があります。自己中心の時は、往々にして  
 そうなりがちです。イエス様は私たちに、そうならないように注意  
 下さい、と説いています。神様の前では、身分の低いものが高くなり、  
 泣いてる者が笑顔になる、そして心の貧しいものが満たされ、赦  
 されるはずがない者が赦される。それがイエス様の教えです。自分の  
 価値観よりも、他人の気持ちを思いやり尊重する所にイエス様の愛が  
 ありキリスト者としての生き方があります。確かに自分の力だけでは  
 難しい行為ですが、それを助けて下さるのがイエス様なのです。岸野